Sending Signals with *Signa*: The Puzzling Placement of Aquarius in Ovid’s *Fasti*

1. *Fast*. 1.1-2: Ovid’s Programmatic Agenda

**Tempora cum causis** Latium digesta per annum   
     lapsaque sub terras ortaque **signa** canam.

1. *Fasti*. 1.637-50: Entry for the 16th of January

Candida, te niveo posuit lux proxima templo,  
     **qua fert sublimes alta Moneta gradus**,  
nunc bene prospiciens Latiam **Concordia** turbam,  
     -nunc- te sacratae constituere manus.                640  
Furius antiquam, populi superator Etrusci,  
     voverat et voti solverat ille fidem.  
causa, quod a patribus sumptis secesserat armis  
     volgus, et ipsa suas Roma timebat opes.  
causa recens melior: passos Germania crines         645  
     porrigit auspiciis, dux venerande, tuis.  
inde triumphatae libasti munera gentis  
     templaque fecisti, quam colis ipse, deae.  
**hanc tua constituit genetrix et rebus et ara,  
     sola toro magni digna reperta Iovis.**               650

1. *Fast*. 1.651-2: The Rise of Aquarius on Jan. 17th

Haec ubi transierint, Capricorno, Phoebe, relicto  
     per iuvenis curres signa regentis aquam.

1. *Fast*. 5.125-28: Jupiter and Capricorn

ille ubi res caeli tenuit solioque paterno               125  
     sedit, et invicto nil Iove maius erat,  
sidera nutricem, nutricis fertile cornu  
     fecit, quod dominae nunc quoque nomen habet.

1. *Met*. 10.155-61: Jupiter’s Lust for Ganymede

Rex superum **Phrygii** quondam **Ganymedis amore**        155  
**arsit**, et inventum est aliquid, quod Iuppiter esse,  
quam quod erat, mallet. nulla tamen alite verti  
dignatur, nisi quae posset sua fulmina ferre.  
nec mora, percusso mendacibus aere pennis  
**abripit Iliaden**; qui nunc quoque pocula miscet               160  
**invitaque** Iovi nectar **Iunone** ministrat.

1. *Fast*. 2.119-144: Ovid Celebrates Augustus’ title of *Pater Patriae* on the Nones of February

Nunc mihi mille sonos quoque est memoratus Achilles  
     vellem, Maeonide, pectus inesse tuum, 120  
dum canimus sacras alterno carmine Nonas.  
     **maximus hic fastis accumulatur honor.**  
deficit ingenium, maioraque viribus urgent:  
     haec mihi praecipuo est ore canenda dies.  
quid volui demens elegis imponere tantum            125  
     ponderis? heroi res erat ista pedis.  
sancte pater patriae, tibi plebs, tibi curia nomen  
     hoc dedit, hoc dedimus nos tibi nomen, eques.  
res tamen ante dedit: sero quoque vera tulisti  
     nomina, iam pridem **tu** **pater orbis** eras.          130  
hoc tu **per terras**, quod in aethere Iuppiter alto,  
     nomen habes: **hominum tu pater**, ille deum.  
Romule, concedes: facit hic tua magna tuendo  
     moenia, tu dederas transilienda Remo.  
te Tatius parvique Cures Caeninaque sensit,         135  
     hoc duce Romanum est solis utrumque latus;  
tu breve nescioquid victae telluris habebas,  
     **quodcumque est alto sub Iove, Caesar habet.**  
tu **rapis**, hic **castas** duce se iubet esse **maritas**;  
     tu recipis luco, reppulit ille nefas;                140  
vis tibi grata fuit, florent sub Caesare leges;  
     tu domini nomen, principis ille tenet;  
te Remus incusat, veniam dedit hostibus ille;  
     caelestem fecit te pater, ille patrem.

1. *Fast*. 2.145-146: Aquarius in the Middle of its Course

Iam puer Idaeus media tenus eminet alvo,               145  
     et liquidas mixto nectare fundit aquas.

1. *Met*. 3.362-65: Jupiter’s Promiscuity

fecerat hoc Iuno, quia, cum deprendere posset  
**sub Iove** saepe suo nymphas in monte iacentis,  
illa deam longo prudens sermone tenebat,  
dum fugerent nymphae.

1. *Aen*. 1.25-8: Juno’s Hatred of Ganymede

necdum etiam **causae īrārum** saevīque dolōrēs      25  
exciderant animō: manet altā mente repostum  
iūdicium Paridis sprētaeque iniūria fōrmae,  
et genus invīsum, et **raptī Ganymēdis** honōrēs.

1. *Fast*. 6.43-44: Juno Remembers

**causa duplex irae**: **rapto Ganymede dolebam**,  
     forma quoque Idaeo iudice victa mea est.

**Select Bibliography**

Barchiesi, A. (1997) *The Poet and the Prince*, Berkeley.

Feeney, D.C. (1992) “*Si licet et fas est*: Ovid’s *Fasti* and the Problem of Free Speech under the

Principate,” in A. Powell (ed.), *Roman Poetry and Propaganda in the Age of Augustus* (Bristol), 1-25.

Gee, E. (2000) *Ovid Aratus and Augustus: Astronomy in Ovid’s* Fasti, Cambridge.

Green, S. J. (2004) *Ovid Fasti I: A Commentary*, *Mnemosyne* Supplement 251, Leiden.

Harries, B. (1989) “Causation and the Authority of the Poet in Ovid’s *Fasti*,” *CQ* 39, 164-85.

Hinds, S. (1987) *The Metamorphosis of Persephone: Ovid and the Self-Conscious Muse*, Cambridge.

Murgatroyd, P. (2005) *Mythical and Legendary Narrative in Ovid’s* Fasti, *Mnemosyne* Supplement 263. Leiden.

Newlands, C. E. (1995) *Playing with Time*: *Ovid and the Fasti*, Ithaca.

Robinson, M. (2007) “Ovid, the *Fasti* and the Stars,” *BICS* 50, 129-59.

————. (2011) *A Commentary on Ovid’s* Fasti*. Book* *2*, Oxford.

Santini, C. (1975) “Motivi astronomici e moduli didattici nei *Fasti* di Ovidio,” *GIF* 27, 1-26.